



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
A.3. - Corpo Di Polizia Municipale A.3. - Stadtpolizeikorps	610	19/02/2024

### OGGETTO/BETREFF:

RIMBORSO DELLE SPESE DI RECUPERO E CUSTODIA DI VEICOLI SEQUESTRATI A CAUSA DI VIOLAZIONI AL CODICE DELLA STRADA ALLA NORDAUTO SERVICE SRL DI BRESSANONE (BZ) IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 5.603,48.- (IVA ESCLUSA)  
CODICE C.I.G.: Z403AE7E41

RÜCKERSTATTUNG DER TRANSPORT- UND VERWAHRUNGSKOSTEN VON WEGEN VERSTOSS GEGEN DIE STRASSENVERKEHRSORDNUNG BESCHLAGNAHMEN FAHRZEUGEN - NORDAUTO SERVICE SRL AUS BRIXEN (BZ) GESAMTBETRAG GLEICH EURO 5.603,48.- (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE Z403AE7E41

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Si comunica che con Delibera di Consiglio n. 85/d.d. 14.12.2023 è stato approvato l'aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (DUP) 2024-2026.

Es wird mitgeteilt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 85/vom 14.12.2023 die Aktualisierung des Einheitlichen Strategiedokuments 2024-2026 genehmigt worden ist.

*Con la presente si comunica che con Delibera di Consiglio n.86/d.d. 21.12.2023 è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.*

*Es wird mitgeteilt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr.86/vom 21.12.2023 der Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.*

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il D.Lgs. n. 36/2023;

accertato che i sotto elencati veicoli sono stati sottoposti a sequestro da questo comando di Polizia municipale:

MTC YAMAHA DX79740  
CMT KYMCO X27XP2  
AUDI CY765MD  
RENAULT CN214LZ  
LANCIA Y BZ093AF  
BMW CP910XN  
FIAT PUNTO DA661RC  
TOYOTA FW158FY  
SEAT IBIZA CD833TX  
FIAT BZ264AR  
RENAULT ESCAPE AP009LV  
CITROEN DM432RC  
FIAT PUNTO AV398KF  
FIAT ULYSSE DJ116BP  
MTC APRILIA X8KDFS

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt wurde, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;

Festgestellt, dass die unten genannten Fahrzeugen von diesem Kommando der Gemeindepolizei unterzogen wurde:

FIAT 600 BN588MP

VW POLO BK101SM

BMW 560 CW157SZ

Considerato che i veicoli venivano trasportati presso la sede del custore-acquirente e dati in custodia presso la propria depositaria;

in Anbetracht dessen, dass die Fahrzeuge zum Sitz des Verwahrers-Erwerbers transportiert und dort im eigenen Depot zur Aufbewahrung gegeben wurden;

vista la circolare del Commissariato del Governo di Bolzano del 28.02.2018 – prot. n. 8445 in merito alle spese di trasporto e custodia dei veicoli sequestrati per violazioni al Codice della Strada – Decreto Legislativo n. 285 del 30.04.1992;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Regierungskommissariats von Bozen vom 28.02.2018 – Prot. Nr. 8445 bezüglich der Transport- und Verwahrungskosten von beschlagnahmten Fahrzeugen wegen Übertretungen der St.V.O. – gesetzesvertretendes Dekret Nr. 285 vom 30.04.1992;

vista la sentenza della Corte di Cassazione n. 9394 del 26.03.2015;

nach Einsichtnahme in das Urteil des Kassationsgerichtshofes Nr. 9394 vom 26.03.2015;

visto il D.P.R. del 29.07.1982, n. 571 nel quale viene evidenziato che le spese di trasporto e custodia devono essere anticipate dall'amministrazione cui appartiene il pubblico ufficiale che ha eseguito il sequestro;

nach Einsichtnahme in das D.P.R. vom 29.07.1982, Nr. 571 in welchem bestimmt wird, dass die Transport- und Verwahrungskosten von jener Verwaltung vorgestreckt werden müssen, welcher die Amtsperson angehört, die die Beschlagnahme durchgeführt hat;

visto che è stata espleta una procedura aperta per l'affidamento, per ambiti territoriali provinciali, del servizio di recupero, custodia e acquisto dei veicoli oggetto dei provvedimenti di sequestro amministrativo, fermo o confisca ai sensi dell'articolo 214 bis del d. lgs. n. 285/92;

Es wurde ein offenes Verfahren für die Vergabe des Dienstes betreffend die Einziehung, Verwahrung und den Ankauf von Fahrzeugen, die Gegenstand einer behördlichen Beschlagnahme-, Verwahrungs- oder Einziehungsanordnung gemäß Art. 214 bis des GvD 285/92 sind, nach Einzugsgebieten durchgeführt.

a conclusione della suddetta procedura in data 20/03/2020 è stato stipulato un contratto fra l'Agenzia del Demanio, il Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano e la NORDAUTO SERVICE SRL di Bressanone (BZ);

Nach Abschluss dieses Verfahrens wurde am 20.03.2020 ein Vertrag zwischen der Agentur für Staatsgüter, dem Regierungskommissariat der Provinz Bozen und der NORDAUTO SERVICE GmbH aus Brixen (BZ) abgeschlossen.

visto l'art. 6 comma 2 del suddetto contratto in cui viene dettagliatamente descritto come il Custode Acquirente (NORDAUTO SERVICE SRL) dovrà emettere le fatture fiscali, in particolare: formato, a chi devono essere intestate e cosa devono obbligatoriamente contenere (il numero di repertorio del contratto ed il CIG della gara, giacché trattasi di un'anticipazione delle spese di custodia);

visto il nulla osta del Commissariato del Governo di Bolzano in merito al rimborso delle spese di trasporto e custodia dei mezzi su citati per un importo totale di € 5.603,48 (IVA esclusa);

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Considerato che la spesa è esigibile al 31.12.2024 in quanto il servizio è svolto entro la fine dell'esercizio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il direttore di ripartizione

determina

per i motivi espressi in premessa:

- di approvare la spesa complessiva di Euro 5.603,48 (22% IVA esclusa), a titolo di rimborso delle spese di trasporto e custodia di veicoli sequestrati a causa di violazioni al codice della strada;
- di quantificare in euro 6.836,25 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro

In Art. 6, Absatz 2 des genannten Vertrags wird detailliert beschrieben, wie der depotführende Käufer (NORDAUTO SERVICE GmbH) die Steuerrechnungen ausstellen muss, insbesondere: das Format; an wen sie lauten und was sie enthalten müssen (die Vertragsnummer und den CIG-Code der Ausschreibung, da es sich um eine Vorauszahlung der Depotkosten handelt).

Es wurde Einsicht genommen in die Genehmigung des Regierungskommissariats von Bozen bezüglich der Erstattung der Transportkosten und der Verwahrung der genannten Fahrzeuge für einen Gesamtbetrag von € 5.603,48 (ohne Mehrwertsteuer);

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Angesichts der Tatsache, dass die Fälligkeit der rechtlichen Verpflichtung am 31.12.2024 liegt, wird der Vermögenswert bis zum Ende des Haushaltsjahres geliefert;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

der Abteilungsdirektor:

aus den genannten Gründen:

- die Ausgabe von 5.603,48 (22% MwSt. ausgenommen) Euro, bezüglich die Rückerstattung der Transport und Verwahrungskosten von wegen Verstoß gegen die Straßenverkehrsordnung beschlagnahmten Fahrzeugen zu genehmigen;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 6.836,25 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 6.836,25 Euro (22% MwSt. inbegriffen)

6.836,25 (I.V.A. 22% compresa);

wird genehmigt,

- di imputare la spesa complessiva di Euro 6.836,25 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato.

- die Gesamtausgabe von 6.836,25 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	399	03011.03.029900001	Altri servizi	6.836,25

Il funzionario incaricato  
PIRAS FABRIZIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

df006a8ef422886269e02e30bd01c7c789fbda37839a41b9b14559b5c6080d8b - 12357462 - det\_testo\_proposta\_24-01-2024\_15-15-17.doc  
7a3988bc3559cef7d24bc96b33963c85dc014496cd26a4ac87953e578e3fbeb1 - 12357463 - det\_Verbale\_24-01-2024\_15-16-45.doc